

## Manual de Instalación (ES)

## Installation instructions (EN)



**¡¡El montaje e instalación del ACT 1002 debe ser realizado por un electricista autorizado!!**

### Uso principal

El dispositivo es una toma de datos para una instalación fija y permite el establecimiento de una red de datos POF en una instalación eléctrica y/o de red habitual.

Use este dispositivo solo para estos fines. Montaje solo en interior.



**The mounting and installation of the ACT 1002 should only be performed by a qualified electrician!**

### Intended use

The device is a data-outlet for fixed installation and allows the establishment of a POF data network in a customary electrical- and/or network installation.

Only use this device for these purposes. Operate the device indoor only.

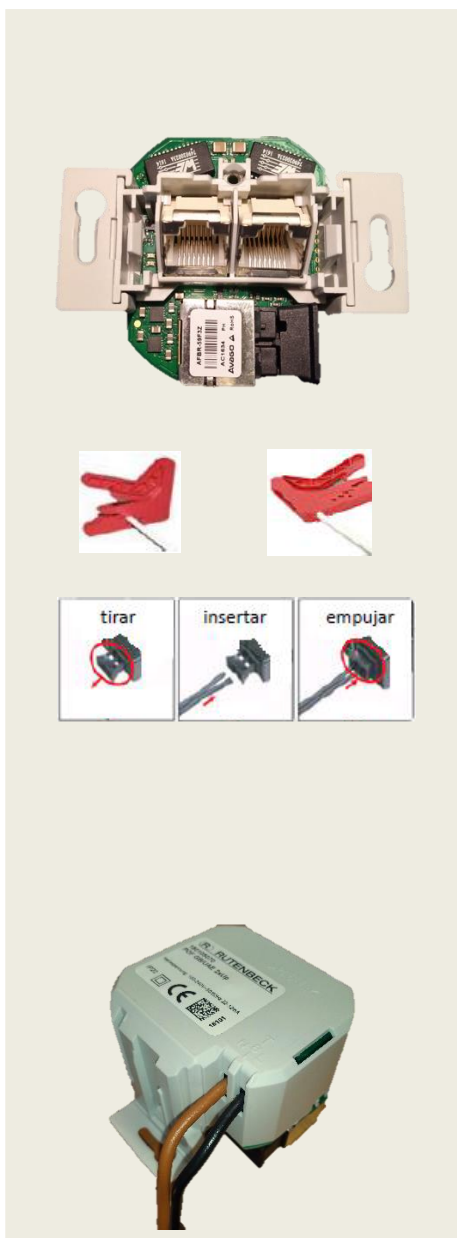
## Instalación

## Installation

### Cortar y conectar el cable POF

Después de haber desplegado el cable POF, cortarlo a la longitud necesaria utilizando la herramienta de corte POF como se describe a continuación asegurándose que ambos cables tengan la misma longitud:

1. Separe con cuidado el cable por la mitad y asegúrese de que no haya irregularidades en el recubrimiento que puedan dificultar la inserción del cable.
2. Inserte el cable en la herramienta de corte POF y córtelo presionando la cuchilla.
3. Abra el conector POF tirando ligeramente del mismo.
4. Retire la tapa roja de protección..
5. Inserte el cable POF. Asegúrese de empujarlo hasta que haga tope para garantizar una conexión segura.
6. Cierre el conector POF empujándolo hacia dentro



### Cutting and connecting the POF cable

After having placed the POF cable shorten it to the appropriate length by using the POF cutting tool as described below and make sure that both wires are equally long:

1. Cautiously split the cable down the middle and make sure that there is no unevenness on the coating which could hinder the inserting of the cable.
2. Insert the cable into the POF cutting tool and cut it by pressing the blade.
3. Open the POF terminal by slightly pulling out the black terminal.
4. Remove the red protection cap.
5. Insert the POF-cable. Make sure that it is pushed all the way up to the stop in order to guarantee a safe connection.
6. Close the POF terminal by pushing the terminal into the opening.

### Conectar la alimentación



**¡¡Atención!! ¡¡Peligro de muerte!!  
Desconecte la corriente eléctrica antes de comenzar la instalación.**

7. Conecte los cables de corriente (diámetro máx., 1,5 mm<sup>2</sup>). Para liberarlo, presione el bloque conector y desenchufe el cable.
8. Reestablecer la corriente eléctrica.



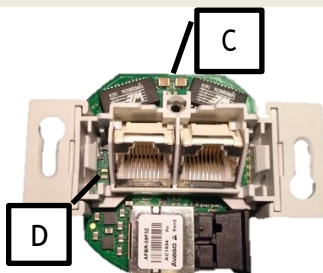
**Danger for life!  
Disconnect the main voltage at the first for all mounting works.**

7. Connect power (diameter max. 1.5mm<sup>2</sup>). For releasing press the connector block and unplug the wire.
8. Switch on the power supply.

**Indicadores LED de estado:**

Posición	LED	Estado
C	Izquierdo	Enlace Ethernet, conector Izqd.
C	Derecho	Enlace Ethernet, conector Dech.
D	Ambos	Enlace Optico, 100 Mbit/s
D	Arriba	Enlace Optico, 1.000 Mbit/s

*States indicated by LEDs:*



Position	LED	State
C	Left	Ethernet link, left side
C	Right	Ethernet link, right side
D	Both	Optical link, 100Mbps
D	Top	Optical link, 1.000Mbps

**Datos Técnicos**

*Technical Data*

Tensión de alimentación:	100-240 V DC
Consumo de energía:	Max. 14-30mA
Temperatura de funcionamiento:	-5 bis +45°C
Velocidad de transmisión:	1000 Mbit/s
Longitud de transmisión:	1Gbps hasta 50 m
Conexión de datos:	
Eléctrico	2x RJ45
Óptico	2,2 mm Duplex POF
Longitud de onda:	650 nm típica
Protección IP	IP20 según DIN EN 606529

<i>Power supply:</i>	<i>100-240 V DC</i>
<i>Power consumption:</i>	<i>Max. 14-30mA</i>
<i>Operation temperature:</i>	<i>-5 to +45°C</i>
<i>Transmission rate:</i>	<i>1000 Mbps</i>
<i>Transmission length:</i>	<i>1Gbps up to 50m</i>
<i>Data Connection:</i>	
<i>Electrical</i>	<i>2x RJ45</i>
<i>Optical</i>	<i>2,2 mm Duplex POF</i>
<i>Wavelength:</i>	<i>650 nm typical</i>
<i>Protection Class:</i>	<i>IP20 acc. to DIN EN 60529</i>

**Contenido de la caja / Box content**

1x ACT 1002	1x OMS 1021 UP-RB
1x Placa embellecedora	1 x Cover plate
1x Placa central	1 x Center plate
1x Manual de instalación	1x Installation instructions



Directriz 2002/96/CE sobre el manejo, recolección, reciclaje y eliminación de equipos eléctricos y electrónicos y sus componentes ("equipos eléctricos y electrónicos de desecho", conocidos como RAEE).

El símbolo cruzado en un contenedor indica que no se puede desechar el dispositivo en un contenedor normal, debiéndose entregar en un centro de recolección adecuado para su reciclaje o eliminación.



Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal for electrical and electronic equipment and their components („waste electrical and electronic equipment“, known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed but it must be handed over to a suitable equipped collection centre for proper recycling or disposal.

**Actelser, S.L.**

C/Albert Einstein, 44 20  
 08223 Terrassa (Barcelona)  
[www.actelser.com](http://www.actelser.com)  
[info@actelser.com](mailto:info@actelser.com)